



Industrie Service

**Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach AD 2000-Merkblatt W 0**  
**Scope of the approval - Manufacturer of material in accordance with AD 2000-Merkblatt W 0**

**Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to certificate no.**  
**DGR-0036-QS-W 187/2003/MUC von / dated 2017-07-17**

Hersteller / Manufacturer:	Name: Straße/Street: Ort/City:	Forge Fedriga S.r.l. Via dell'Artigianato, 13 25040 Cividate Camuno (BS)	Werk / plant:	Nationalität/ Country: <b>I</b>	Datum:/ Date: 2017-07-17	Blatt-Nr./ Page No.: 1 v. / of 2	<b>Zertifizierungsstelle für Druckgeräte / Certification Body for pressure equipment Notifizierte Stelle, Nr. / Notified Body, No. 0036</b>
-------------------------------	--------------------------------------	--	---------------	---------------------------------------	--------------------------------	--	---

lfd. Nr. / No.	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr. / Material Designation Material Grade	Werkstoff- Spezifikation / Material Specification		Liefer- zustand / Delivery Condition	Prüfgegenstand Erzeugnisform / Description Product	Abmessungen / Dimensions				Gewicht / Weight		Prüfgrundlagen Technische Regeln / Requirements Technical Rules		Bemerkungen / Remarks
		Art / Spec.	Nr. / No.			Kürzel / Code	Dicke / Thickness [mm]	Durchm. / Diameter [mm]	von / from	bis / to	von / from	bis / to	1 = t 2 = kg ↓ Wert value	
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9a	9b	10
01	Allgemeine Baustähle / constructional steels	DIN EN EN	17100 10025 10250-2	N	Schmiedestück / forging Stab / bar		100		100			AD 2000	W13 W12	
02	C 22.8, 15Mo3 P250GH (1.0460), 16Mo3 (1.5415)	DIN EN	17243 10222-2	N/V	Schmiedestück / forging Stab / bar		350		450			AD 2000	W13 W12	
03	10CrMo9 10 13CrMo4 4 11CrMo9-10 (1.7383) 13CrMo4-5 (1.7335)	DIN EN	17243 10222-2	V	Schmiedestück / forging Stab/bar		350		450			AD 2000	W13 W12	
04	15NiCuMoNb5 (1.6368)	VdTÜV	377/3	V	Schmiedestück / forging Stab / bar		600		1450			AD 2000	W13 W12	
05	X10CrMoVNb9-1 (1.4903)	VdTÜV	511/3	V	Schmiedestück / forging Stab / bar		600		1450			AD 2000	W13 W12	

**Bericht Nr. / report no. 18639729**  
**vom / dated 2017-07-17**

**Erklärung / Explanation:** A = lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution annealed and quenched L = lösungsgeglüht / solution annealed N = normalgeglüht / normalized S = spannungsarmgeglüht / stress relieved TM = thermomech. behandelt / thermo-mech. treated  
 U = ungeglüht / not annealed V = vergütet und angelassen / quenched and tempered CR = temperatureregelt warmumgeformt / controlled rolled G = weichgeglüht / annealed  
 a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 10 / material designation in column 10 b = Lieferzustand in Spalte 10 / delivery condition in column 10 c = Prüfgegenstand in Spalte 10 / object in column 10 d = Abmessung gem. tech. Regeln / dimensions acc. to technical rules  
 e = Gewicht gem. tech. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der tech. Regeln in Spalte 10 / technical rules in column 10



Industrie Service

**Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach DGRL 2014/68/EU, Anhang I, Abschnitt 4.3**  
**Scope of the approval – Manufacturer of material in accordance with PED 2014/68/EU, Annex I, Section 4.3**

**Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to certificate no.**  
**DGR-0036-QS-W 187/2003/MUC von / dated 2017-07-17**

Hersteller / Manufacturer:	Name: Straße/Street: Ort/City:	Forge Fedriga S.r.l. Via dell'Artigianato, 13 25040 Cividate Camuno (BS)	Werk / plant:	Nationalität/ Country: <b>I</b>	Datum:/ Date: 2017-07-17	Blatt-Nr./ Page No.: 2 v. / of 2	<b>Zertifizierungsstelle für Druckgeräte / Certification Body for pressure equipment Notifizierte Stelle, Nr. / Notified Body, No. 0036</b>
-------------------------------	--------------------------------------	--	---------------	---------------------------------------	--------------------------------	--	---

lfd. Nr. / No.	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr. / Material Designation Material Grade	Werkstoff- Spezifikation / Material Specification		Liefer- zustand / Delivery Condition	Prüfgegenstand Erzeugnisform / Description Product	Abmessungen / Dimensions				Gewicht / Weight		Prüfgrundlagen Technische Regeln / Requirements Technical Rules		Bemerkungen / Remarks
		Art / Spec.	Nr. / No.			Kürzel / Code	Dicke / Thickness [mm]	Durchm. / Diameter [mm]	von / from	bis / to	von / from	bis / to	1 = t 2 = kg ↓ Wert value	
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9a	9b	10
01	Allgemeine Baustähle / constructional steels	DIN EN EN	17100 10025 10250-2	N	Schmiedestück / forging Stab / bar		100		100			PED	2014/68/EU	
02	C 22.8, 15Mo3 P250GH (1.0460), 16Mo3 (1.5415)	DIN EN	17243 10222-2	N/V	Schmiedestück / forging Stab / bar		350		450			PED	2014/68/EU	
03	10CrMo9 10 13CrMo4 4 11CrMo9-10 (1.7383) 13CrMo4-5 (1.7335)	DIN EN	17243 10222-2	V	Schmiedestück / forging Stab/bar		350		450			PED	2014/68/EU	
04	15NiCuMoNb5 (1.6368)	VdTÜV	377/3	V	Schmiedestück / forging Stab / bar		600		1450			PED	2014/68/EU	<p><b>Bei Verwendung der Werkstoffe in Spalte 2 bis 4 sind die Festlegungen und Grenzen des jeweiligen Regelwerkes zu beachten</b>  <b>Für die spezifischen Einsatzbedingungen der Werkstoffe ist die Zustimmung des Druckgeräteherstellers bzw. der zuständigen Notifizierten Stelle erforderlich. /</b>  <b>For the use of materials acc. to column 2 till 4 the regulations and limits of the respective standards have to be observed.</b>  <b>The specific material operating conditions have to be approved by the pressure equipment manufacturer or respectively by the Notified Body in charge.</b></p>
05	X10CrMoVNb9-1 (1.4903)	VdTÜV	511/3	V	Schmiedestück / forging Stab / bar		600		1450			PED	2014/68/EU	

**Erklärung / Explanation:** A = lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution annealed and quenched L = lösungsgeglüht / solution annealed N = normalgeglüht / normalized S = spannungsarmgeglüht / stress relieved TM = thermomech. behandelt / thermo-mech. treated  
 U = ungeglüht / not annealed V = vergütet und angelassen / quenched and tempered CR = temperatureregelt warmumgeformt / controlled rolled G = weichgeglüht / annealed  
 a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 10 / material designation in column 10 b = Lieferzustand in Spalte 10 / delivery condition in column 10 c = Prüfgegenstand in Spalte 10 / object in column 10 d = Abmessung gem. tech. Regeln / dimensions acc. to technical rules  
 e = Gewicht gem. tech. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der tech. Regeln in Spalte 10 / technical rules in column 10

**Bericht Nr. / report no. 18639729**  
**vom / dated 2017-07-17**